

AVVERTENZE/WARNINGS

AVVERTENZE - Prima di procedere con l'installazione dell'apparecchio, e comunque prima di ogni operazione di manutenzione, togliere la tensione di rete. - Prima di eseguire il cablaggio, innestare il conduttore di terra alla staffa di fissaggio. **WARNINGS** - Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work. - Before starting the wiring, joint the earth wire to the fixing bracket. **WICHTIGE HINWEISE** - Vor Installation des Geräts und vor Durchführung von Wartungsarbeiten gleich welcher Art den Strom abschalten. - Vor Durchführung der Verkabelung den Erdungsleiter in die Halterungsklemme stecken. **INSTRUCTIONS** - Avant de procéder à l'installation de l'appareil, ainsi qu'avant toute opération d'entretien, il est nécessaire de couper le courant au disjoncteur. - Avant d'effectuer le câblage, relier le conducteur de terre à l'élément de fixation. **ADVERTENCIAS** - Antes de proceder a la instalación del aparato y en cualquier caso antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, corte la tensión de red. - Antes de realizar el cableo, acople el conductor de puesta a tierra a la brida de sujeción. **ВНИМАНИЕ** - Перед установлением прибора и любой операцией обслуживания, обязательно снять сетевое напряжение. - Перед монтажом электропроводки, подключите провод заземления к кронштейну.

PULIZIA/CLEANING

PULIZIA METALLO Pulizia della lampada; per non rovinare il metallo, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito; non usare materiali abrasivi o solventi. **CLEANING THE METAL** Cleaning the lamp; to avoid damaging the metal, use a soft and slightly dampened cloth; do not use abrasive materials or solvents. **METALLREINIGUNG** Reinigung der Lampe: um das Glas nicht zu beschädigen, einen weichen, leicht angefeuchteten Lappen benutzen; keine scheuernden Materialien oder Lösungsmittel verwenden. **NETTOYAGE DU METAL** Nettoyage de la lampe: pour ne pas abîmer le métal, utiliser un chiffon doux légèrement humide; ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants. **LIMPIEZA DEL METAL** Limpieza de la lámpara: para no dañar el metal, utilizar un paño suave ligeramente húmedo; no utilizar materiales abrasivos o disolventes. **ОЧИСТКА МЕТАЛЛА** Очистка лампы: во избежание повреждения металла используйте слегка смоченную мягкую ткань. Не используйте абразивные материалы или растворители

CERTIFICAZIONI/CERTIFICATIONS

CE La marcatura indica che il prodotto ha superato positivamente tutte le prove previste dalle normative per la sicurezza elettrica, richieste dalla Comunità Europea. Normative EN 60598-1 corrispondenti alle norme italiane per la sicurezza elettrica CEI 34-21 - This mark guarantees that the product has passed all the tests established for electrical safety standards by the European Community - Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt alle von den Vorschriften für die elektrische Sicherheit vorgegebenen Tests erfolgreich bestanden hat, die von der Europäischen Gemeinschaft verlangt werden - Ce marquage indique que le produit a passé tous les essais prévus par les normes pour la sécurité électrique prescrits par la Communauté Européenne - La marca indica que el producto ha superado con éxito todas las pruebas previstas por las normativas de seguridad eléctrica de la Comunidad Europea - Маркировка указывает на то, что изделие успешно прошло все испытания, предусмотренные нормативом по безопасности электрических приборов Ев-ропейского Сообщества.

Smaltimento dell'apparecchio Una volta giunto a fine vita, l'apparecchio di illuminazione è considerato un rifiuto rientrante nella categoria RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), pertanto non deve essere smaltito come un rifiuto domestico, si deve invece provvedere al suo corretto smaltimento per evitare danni all'ambiente, alle persone e agli animali, ed evitare lo spreco di materiali riciclabili. È possibile consegnare il vecchio apparecchio al venditore nel momento in cui si acquista un nuovo apparecchio di illuminazione, oppure portarlo nei centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, o depositarlo negli appositi contenitori. **Disposal of the luminaire**, At the end of its working life, this luminaire is considered WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) and therefore must not be disposed of as household waste. Rather, it must be disposed of correctly to prevent harmnt, people and animals, and avoid wasting recyclable materials. The old luminaire can be taken back to the reseller when purchasing a new one, or alternatively it can be taken to a council waste recycling centre or placed in the special containers provided. **Entsorgung des Gerätes** Wenn ein Beleuchtungsgerät ausgedient hat, fällt es unter die Kategorie der Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) und gehört daher in den Hausmüll, sondern muss vorschriftsmäßig entsorgt werden, um Umwelt, Personen und Tiere nicht zu schädigen sowie Wertstoffe nicht zu vergeuden. Beim Kauf eines neuen Beleuchtungsgerätes kann das alte Gerät dem Händler übergeben oder den von den Gemeindeverwaltungen eingerichteten getrennten Sammlungen zugeführt bzw. in den entsprechenden Containern abgelegt werden. **Elimination de l'appareil** En fin de vie l'appareil d'éclairage est considéré comme un DEEE (Déchet d'équipements électriques et électroniques) et ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il doit être éliminé de manière appropriée afin de préserver l'environnement et ne pas mettre en danger la santé humaine et animale, et de valoriser au mieux les matériaux recyclables. Il est possible de rapporter l'ancien appareil en magasin lors de l'achat d'un nouvel appareil d'éclairage, ou de le confier à un point de collecte mis en place par les collectivités territoriales ou de le déposer dans les conteneurs prévus à cet effet. **Eliminación del aparato** Al final de su ciclo de vida, el aparato de iluminación ha de considerarse un residuo de la categoría RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) y, por consiguiente, no se ha de eliminar como un residuo doméstico y se ha de eliminar correctamente para no causar daños al medio ambiente, a las personas y a los animales, y evitar el derroche de materiales reciclables. El aparato viejo puede entregarse al vendedor al comprar un aparato nuevo de iluminación o llevarlo a un centro de recogida selectiva, predispueto por las administraciones municipales, o depositarlo en los contenedores específicos. **Утилизация прибора** После того, как в конце срока службы светильник переходит в категорию отходов, относящихся к категории WEEE (отходы электрического и электронного оборудования), не следует рассматривать его в качестве бытового отхода, вместо этого он, чтобы предотвратить ущерб окружающей среде, людям и животным, а также избежать потерь рециркулируемого сырья, должен быть надлежаще утилизирован. Вы можете сдать свой использованный прибор продавцу при покупке нового светильника или передать его в один из центров раздельного сбора отходов, организуемых органами местного самоуправления, либо поместить его в соответствующий контейнер.

Apparecchio di classe I (la sicurezza viene garantita con la messa a terra). - Class I luminaire (safety is guaranteed when earthed). - Gerät der Schutzklasse I (die Sicherheit wird durch Erdung garantiert). - Appareil de classe I (la sécurité est garantie par la mise à la terre). - Aparato de clase I (la seguridad se garantiza con la puesta a tierra). - Прибор I класса (безопасность обеспечивается заземлением).

IP 20 Apparecchio protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 12 mm, ma non protetto contro la penetrazione dannosa di liquidi. - Luminaire protected from solid objects greater than 12 millimetres in diameter, but not protected from damage due to penetration of liquids. - Gerät geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12 mm, aber nicht geschützt gegen Flüssigkeiten in schädigender Menge. - Appareil protégé contre les corps solides de diamètre supérieur à 12 mm, mais non protégé contre la pénétration de liquides. - Aparato protegido contra los cuerpos sólidos extraños de diámetro superior a 12 mm pero no protegido contra la penetración perjudicial de líquidos. - Прибор защищен от твердых тел диаметром свыше 12 мм, но не защищен от вредного проникновения жидкостей.

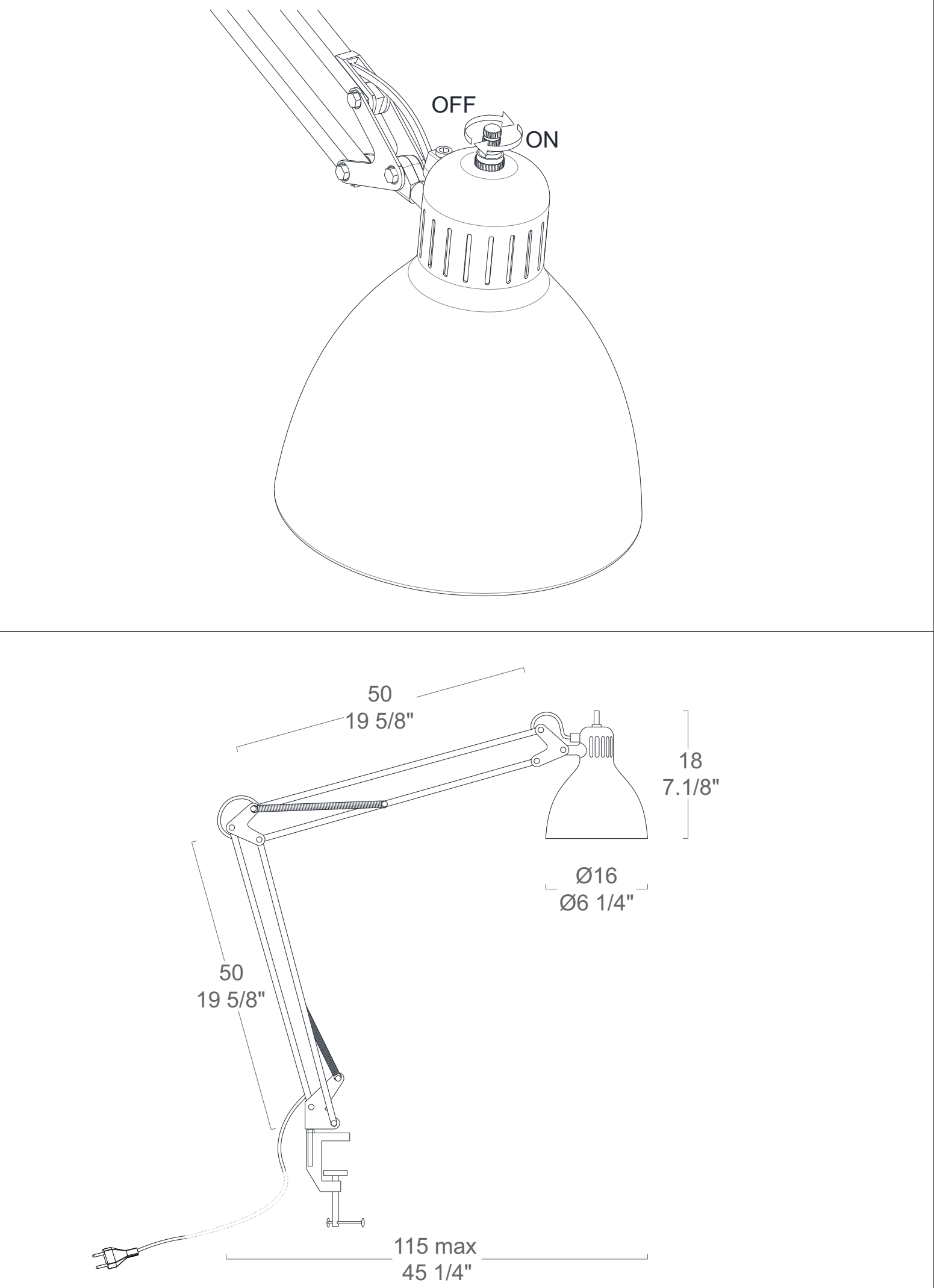
SICUREZZA/SAFETY

La sicurezza di questo apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato di queste istruzioni pertanto è necessario conservarle. - The safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please retain this instruction sheet for future reference. - Für die Sicherheit des Beleuchtungskörpers kann nur unter der Voraussetzung garantiert werden, daß die vorliegenden Anleitungen korrekt beachtet werden. - La sécurité de cet appareil n'est pas garantie en cas de non-respect de ces instructions, qu'il est nécessaire de conserver. - La seguridad del aparato se garantiza solo utilizando de forma apropiada las siguientes instrucciones, por lo tanto es necesario conservarlas. - Безопасность изделия гарантируется только при правильном пользовании данных инструкций, которые обязательно хранить.

**MONTAGGIO 1 PERSONA
ONE INSTALLER**

ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO SEGUENDO L'ORDINE NUMERICO PROGRESSIVO. - FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION. - EXÉCUTER LES OPÉRATIONS DE MONTAGE, EN SUIVANT L'ORDRE DE NUMÉRATION PROGRESSIF. - BITTE FOLGEN SIE DEN EINZELNEN SCHRITTEN DER MONTAGEANLEITUNG ENTSPRECHEND DER AUFSTIEGENDEN NUMMIERIERUNG. - EJECUTAR LAS OPERACIONES DEMONTAJE SIGUIENDO EL ORDEN NUMERICO PROGRESIVO. - СЛЕДОВАТЬ ИНСТРУКЦИЯМ В ЦИФРОВОМ ПОРЯДКЕ.

MODALITÀ D'UTILIZZO/INSTRUCTION FOR USE



LEUCOS®
A D O R A B I L I L A M P A D E



www.leucos.com
via delle industrie 16/B - 30030 Salzano (VE) - Italy

JJ T-P
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

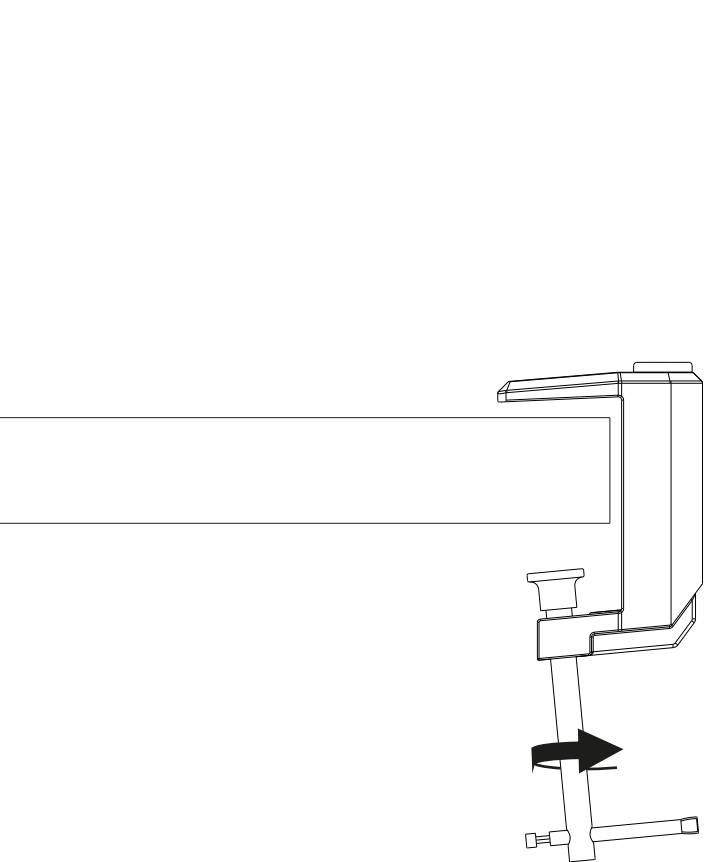
1 x MAX 46W E27	
220-240V- 50-60Hz	
CODICI / CODES	
Azzurro genziana / gentian blue	0004694
Rosa granatina / grenadine pink	0004692
Giallo zafferano / saffron yellow	0004695
Verde lattementa / mint milk green	0004693
Grigio lucido / glossy gray	0005473
Bianco opaco / matte white	0005470
Bianco lucido / glossy white	0001986
Nero opaco / matte black	0001981
Nero lucido / glossy black	0001990
Corten opaco / matte corten	0005472

ACCESSORI / ACCESSORIES

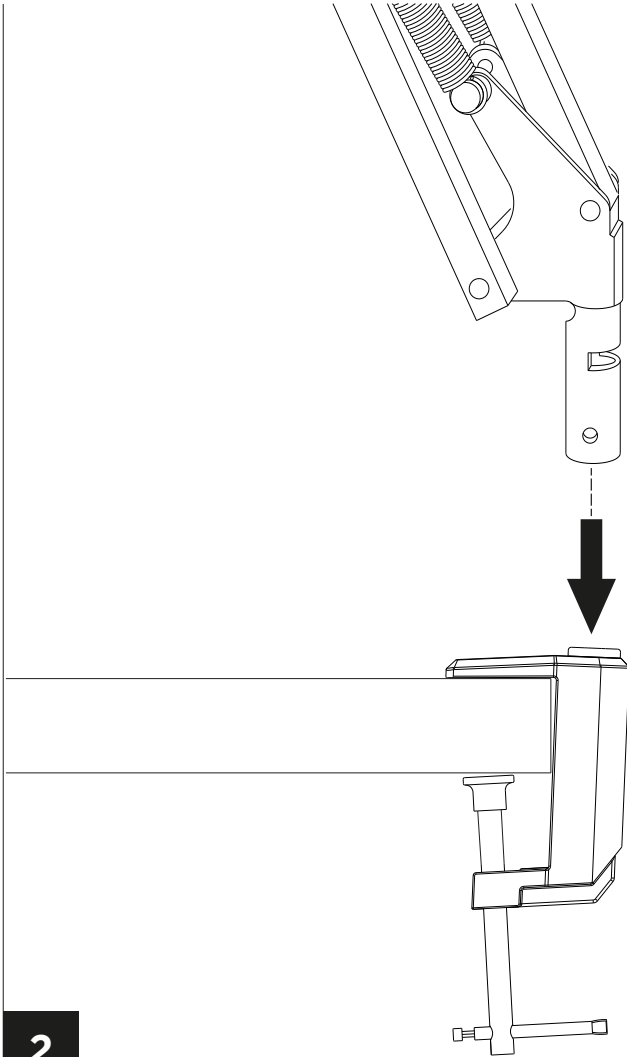
	BASE ROTONDA / ROUND BASE	
Azzurro genziana / gentian blue		8000209
Rosa granatina / grenadine pink		8000207
Giallo zafferano / saffron yellow		8000210
Verde lattementa / mint milk green		8000208
Grigio lucido / glossy gray		8000241
Bianco opaco / matte white		8000239
Bianco lucido / glossy white		8000081
Nero opaco / matte black		8000080
Nero lucido / glossy black		8000082
Corten opaco / matte corten		8000240

JJ
design LEUCOS LAB

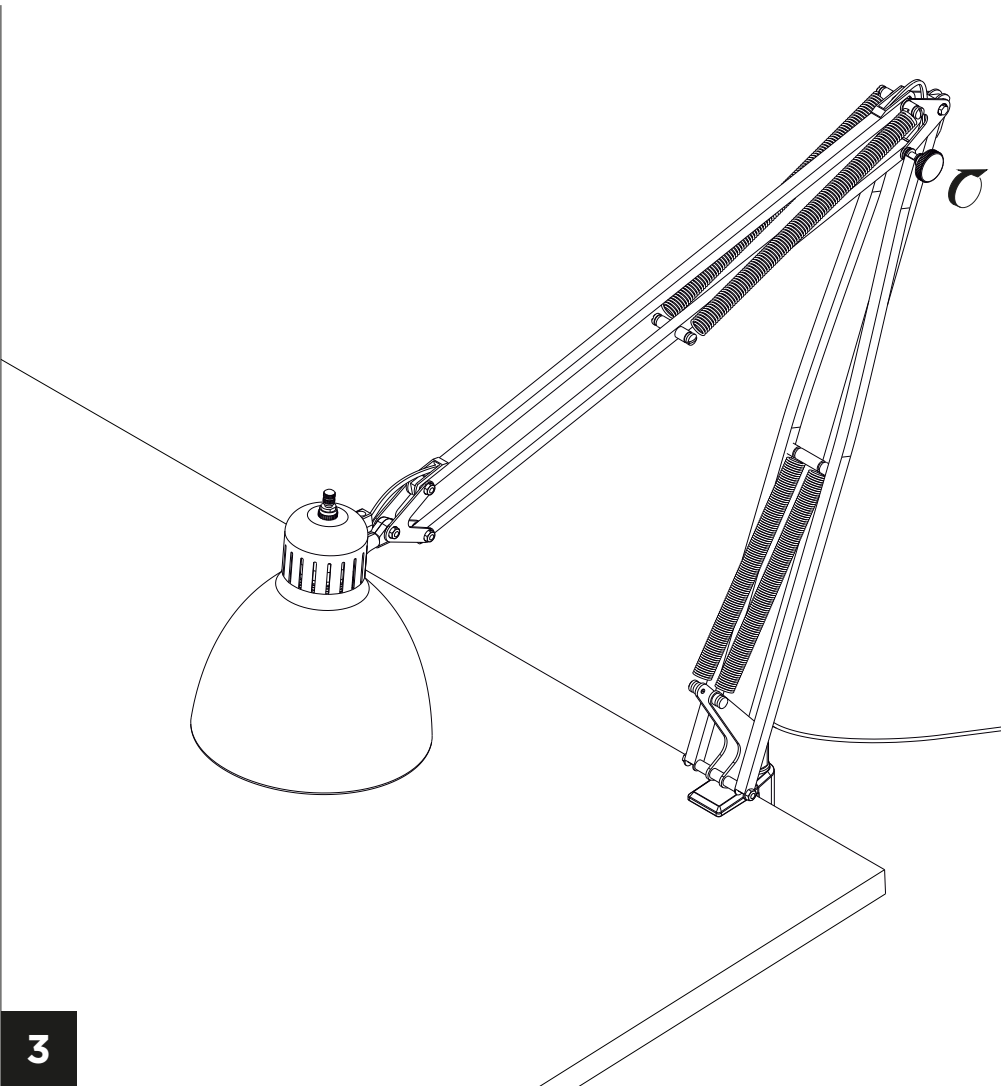
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTIONS



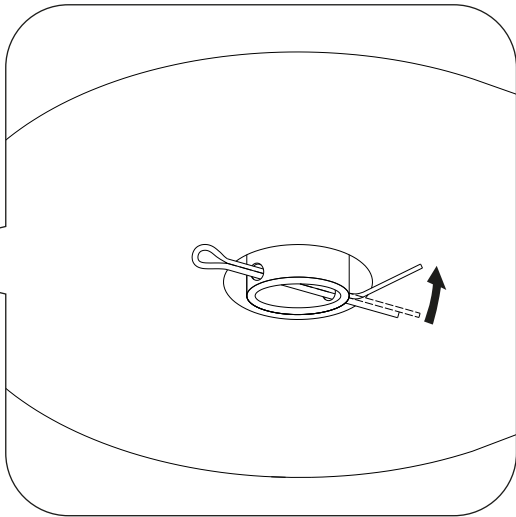
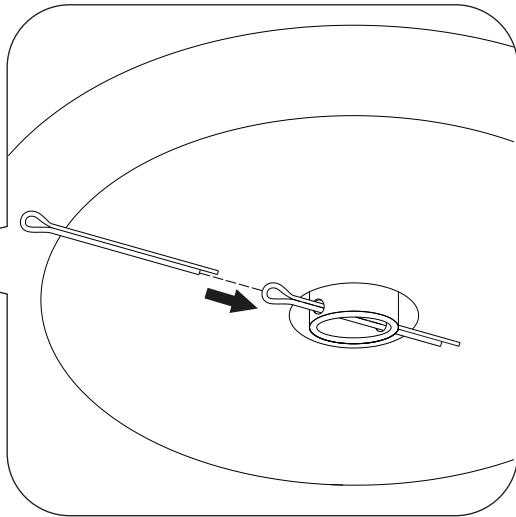
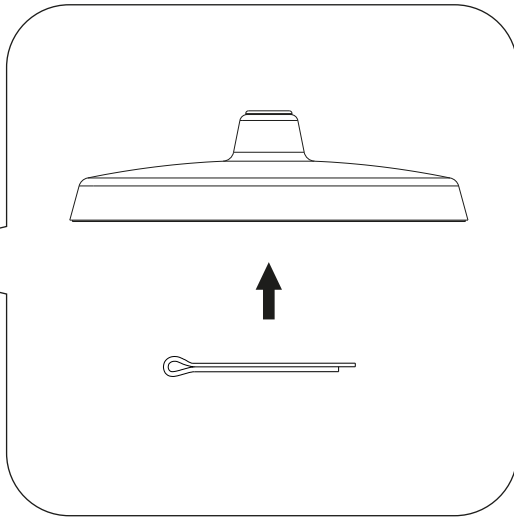
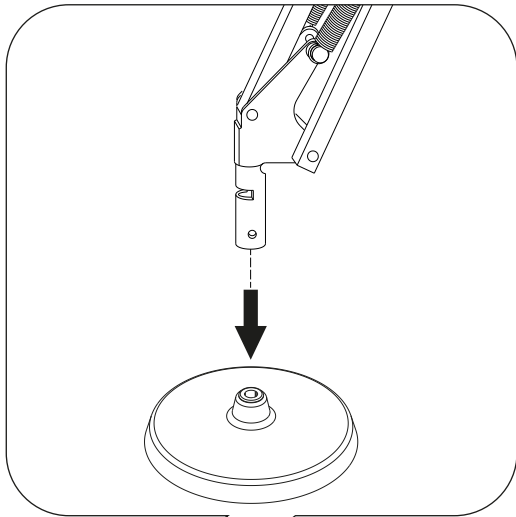
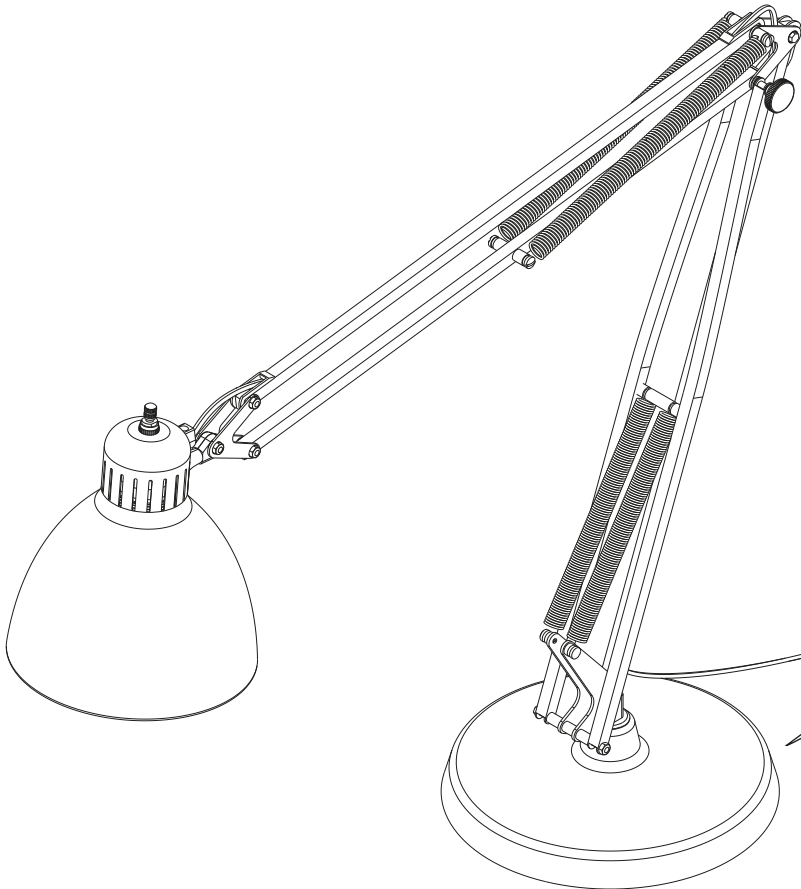
1



2



3



Accessorio opzionale / optional accessory

optionales Zubehör / accessoire en option / accesorio opcional / дополнительный аксессуар